

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de L'enseignement Supérieure De La Recherche Scientifique
Université Abdelhamid Ibn B-MOSTAGANEM



Faculté des Langues étrangères
Département de français

Mémoire

Présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master

Option: Didactique du français langue étrangère

*Méthodes et démarches pédagogiques utilisées lors d'une séance de
grammaire en classe de FLE (cas de 1^{ière} année moyenne)*

Réalisé par : BELARBI Nesrine

Dirigé par : Mme BENSEKAT Malika

Membre de jury :

Président: ROUBAI Chorfi Amine

Rapporteur: Mme BENSEKAT Malika

Examinatrice: Mme AZDIA Leila

Année universitaire : 2019-2020

Remerciements

Je remercie Dieu, le tout puissant, qui m'a donné la force et le courage pour poursuivre mes études. De m'avoir inspirée pour mettre entre vos mains ce modeste travail.

Toute ma profonde gratitude et ma reconnaissance à mon encadreur Mme BENSEKAT pour son aide et le soutien qu'elle m'a apporté tout au long de ce travail de recherche .Je la remercie pour son humanisme, et ses précieux conseils et ses encouragements, ce fut un immense plaisir de travailler sous sa direction.

Je remercie également aux membres de jury d'avoir accepté de juger ce modeste travail de recherche.

Je tien à remercier aussi, tous les enseignants du département de français qui ont contribué à ma formation.

Dédicaces

Je dédie ce travail,

*A mes chers parents qui ont toujours été là pour moi et qui
m'ont donné un magnifique modèle de labeur et de
persévérance. Espérant qu'ils trouveront dans ce travail toute
ma reconnaissance.*

A mes chères sœurs : Touha et Ahlem.

A ma chère cousine Amel qui m'a aidée tout au long de ma recherche

A mon mari Mahmoud.

A mon cousin Mohamed.

A mes meilleurs amis : Hadil, Hayet, Timoucha, Zina, Lamia, Nesrine.

Sommaire :

Introduction Générale.....	6
Introduction générale.....	6
Premier chapitre	
<i>Partie théorique</i>	
<i>De l'enseignement à la grammaire</i>	
Introduction :.....	9
1 De l'enseignement à la grammaire	10
1.1 Que signifie la grammaire ?	10
1.2 La place de la grammaire dans la classe de fle.....	11
1.3 Les types de la grammaire :.....	11
1.3.1 la grammaire descriptive	11
1.3.2 la grammaire pédagogique	11
1.3.3 la grammaire d'enseignement.....	12
1.3.4 La grammaire d'apprentissage	12
1.4 Les stratégies de l'enseignement de la grammaire en classe de FLE.....	12
1.4.1 La grammaire explicite.....	13
1.4.2 La grammaire implicite	13
1.4.3 La grammaire inductive.....	14
1.4.4 La grammaire déductive	14
2 L'enseignement/apprentissage de la grammaire en classe de FLE	15
3 L'enseignement/ apprentissage du FLE au cycle moyen (1ère année moyenne).....	15
3.1 Le programme de première année moyenne :	15
3.2 Les contenus de la grammaire en première année moyenne :	16
3.3 Les cours de grammaire :	16
3.4 Méthode.....	17
3.5 Evaluation.....	17
4 Pourquoi enseigner la grammaire ? (Objectif)	17
5 L'enseignement /apprentissage de la grammaire à travers les méthodes	18
5.1 La méthode traditionnelle.....	18
5.2 La méthodologie audio-orale.....	19
5.3 La méthode directe	20
5.4 La méthode structuro-globale audio-visuelle(SGAV).....	20
5.5 La méthode communicative	21

5.6 L'approche par les compétences	21
5.6.1 Quelles plus-values attend-on de la mise en œuvre de l'APC ?	22
5.6.2 Les TICE et l'enseignement/ apprentissage : une nécessité absolue	22
Conclusion	24
Deuxième chapitre.....	
Aspect Méthodologique et Analytique	
Introduction.....	26
1. L'outil méthodologique.....	26
1.1 Le questionnaire adressé aux enseignants	26
1.2 L'objectif de notre travail	26
2 Analyse des résultats du questionnaire	27
Conclusion	31
Conclusion générale	32
Bibliographie.....	34
Annexes	

Introduction Générale

Introduction générale

La langue française est enseignée comme la première langue étrangère en Algérie c'est pourquoi nous lui donnons une place importante dans nos écoles.

D'hier à aujourd'hui, l'enseignement/ apprentissage de la langue française a subi plusieurs modifications soit dans son contenu ou ses méthodes. Pour bien appréhender la langue de Molière, il nous faut connaître tous ses éléments constitutifs.

L'acquisition de la grammaire est une étape essentielle vers la maîtrise d'une langue étrangère. Elle est le point de départ pour maîtriser la langue. La grammaire française se caractérise par sa difficulté. Pour cela, l'enseignant doit faire son possible pour aider ses apprenants à acquérir la compétence grammaticale. Cette tâche n'est pas facile. Donc, l'enseignant doit varier des dispositifs d'enseignement spécifiques garantissant l'acquisition de cette compétence.

Nous nous permettons donc d'affirmer que même s'il est incontestable que l'apprenant apprend à communiquer en communiquant, il ne peut néanmoins se passer de grammaire dans les pratiques langagières. Bien qu'elle soit présente à tous les niveaux de l'apprentissage, mais sous des formes très variées, la grammaire mérite une place importante dans l'enseignement du français langue étrangère. Comme l'a dit Delphine de Vigan : « *Ceux qui croient que la grammaire n'est qu'un ensemble de règles et de contraintes se trompent. Si on s'y attache, la grammaire révèle le sens caché de l'histoire, dissimule le désordre et l'abandon, relie les éléments, rapproche les contraires, la grammaire est un formidable moyen d'organiser le monde comme on voudrait qu'il soit.* »¹

Dans les dernières approches, nous remarquons que l'apprenant est actif, il construit ses connaissances en ce confrontant à elles, il manipule les idées, les concepts et les raisonnements pour résoudre ses problèmes. Tandis que l'enseignant est auprès de lui, il devient formateur, guide, tuteur, informateur et questionneur qui renvoie l'apprenant à ses propres questionnements. Avec ses nouveaux procédés, le formateur doit être un expert et l'apprenant doit assumer ses responsabilités car il est plus autonome et il est au centre du système de formation. C'est dans cette perspective que nous allons inscrire notre projet de

¹Delphine de Vigan, Cité par S. Anselmi, 2014

recherche « **Méthodes et démarches pédagogiques utilisées lors d'une séance de grammaire en classe de FLE (cas de 1^{ière} année moyenne).**»

Nous tenterons aussi d'avérer si l'enseignement/apprentissage est centré sur l'apprenant comme acteur principal actif et c'est bien ce que demande l'approche par les compétences ou plutôt c'est l'enseignant qui domine et nous observerons de près quelles sont les approches (démarches) grammaticales adoptées par l'enseignant pour expliquer au mieux le fonctionnement de la langue française.

Le choix de notre sujet n'est pas le fruit du hasard car nous avons constaté que beaucoup d'élèves sortent de l'école à la fin du cycle moyen avec des difficultés à construire une phrase grammaticalement correcte. Nous remarquons un recul du niveau scolaire des élèves en langue française et plus particulièrement en grammaire. C'est ce constat qui nous a poussés à lancer cette recherche afin de connaître les causes de cette récession et proposer des suggestions pour améliorer le niveau de nos apprenants.

Notre choix est motivé par plusieurs facteurs.

D'une part, l'importance de la grammaire dans l'enseignement/apprentissage de la langue française.

D'autre part, notre curiosité sur les méthodes et le matériel pédagogique employés par les enseignants pour atteindre leurs objectifs préalables.

L'objectif de notre étude est de démontrer l'importance accordée à la grammaire et ses répercussions sur l'apprentissage ainsi que les méthodes et le matériel didactique employé par l'enseignant dans un cours de grammaire. Dans cette perspective, nous nous sommes basé sur plusieurs théories pour atteindre les objectifs recherchés dans notre travail : les méthodes d'enseignement, les approches d'enseignement et les différents outils didactiques utilisés dans une classe de FLE. Cela nous amène à poser la problématique suivante :

➤ **Quelles sont les méthodes et les outils pédagogiques utilisés par l'enseignant pour assurer un cours de grammaire dans une classe de 1^{ère} Année moyenne ?**

À cette question principale nous proposons d'autres questions annexes :

- Quelle est la place de la grammaire parmi les autres composantes linguistiques en classe de FLE ?
- Quelle grammaire enseigner en classe de FLE ?

- Quelles sont les démarches suivies pour la présentation de la grammaire en classe de FLE ?
- De quel(s) outil(s) l'enseignant a besoin pour l'enseignement/apprentissage de cette composante linguistique (grammaire) ?

Toutes ces interrogations nous amènent à émettre les hypothèses suivantes qui seront confirmées ou infirmées après l'analyse du questionnaire donné aux enseignants de 1AM sont :

- L'enseignant s'appuie sur plusieurs méthodes afin d'atteindre les objectifs de la séance de grammaire.
- L'enseignement/ apprentissage n'est pas centré totalement sur l'apprenant.
- L'approche par les compétences n'est pas correctement appliquée par l'enseignant dans la classe du FLE vu qu'il a toujours recourt à la méthode traditionnelle.

Dans le cadre de cette recherche nous proposons deux chapitres distincts mais nettement complémentaires.

Dans le premier, strictement théorique : nous allons définir ce qu'est la grammaire, son utilité et ses différents types, puis nous détaillerons son enseignement à travers les méthodes et ses étapes dans le système éducatif algérien.

En ce qui concerne le deuxième chapitre, strictement analytique : nous allons analyser un questionnaire destiné aux enseignants de première année moyenne. Ce questionnaire vise l'enseignement/apprentissage de la grammaire française ; il a pour objectif de collecter les avis des enseignants concernant l'enseignement/apprentissage de la grammaire et ses démarches pédagogiques en classe de FLE.

Premier chapitre

Partie théorique

De l'enseignement à la grammaire

Introduction :

Dans ce chapitre nous allons aborder la notion de la grammaire, la place qu'elle a occupée dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE et surtout dans le système éducatif algérien.

De ce fait, nous allons aborder les différents types de la grammaire ainsi que les méthodes de l'enseignement de cette dernière en classe de FLE. Nous allons, aussi nous pencher sur ces objectifs.

1 De l'enseignement à la grammaire

1.1 Que signifie la grammaire ?

Depuis longtemps, la question concernant la grammaire fait l'objet de la didactique, alors que signifie-t-elle ? Médioni rappelle dans son ouvrage qui s'intitule Enseigne la grammaire et le vocabulaire en langues étrangères l'origine du mot grammaire « *le mot grammaire vient du grec *gramma*, qui signifie « lettre », l'art *grammatica* des romains, c'est l'art de tracer et d'arranger les lettres* »²

Donc, la grammaire est une notion qui signifie l'arrangement des lettres au sein d'une langue.

La didactique contemporaine considère la grammaire comme l'une des composantes linguistiques dans l'enseignement/apprentissage de FLE. Dans ce sens Vigner Gerard dans son ouvrage la grammaire en FLE « *la grammaire d'une langue est conçue comme étant un outil au service de l'enseignement /apprentissage.* »³

Ainsi, l'objet de la grammaire ne se limite pas dans la description de la langue, mais aussi elle essaye de préciser les conditions et les règles de l'usage correct, d'une langue, que ce soit parlée ou écrite.

Aussi, la notion de la grammaire a connu plusieurs interprétations ; Dans le dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et seconde, J.P –CUQ définit la grammaire comme « les connaissances intériorisées de la langue cible, que se construit progressivement la personne qui apprend une langue. Le terme de grammaire interne (on parle quelque fois de grammaire d'apprentissage évoque des savoirs et des savoirs- faire auquel aucun accès n'est possible, et qui sont définis en termes de procédures provisoires de règles ponctuelles et transitoires de nature hétérogène. »⁴

En effet, pour J.P-CUQ la grammaire est conçue comme, une connaissance intérieure d'une langue, et elle construit progressivement le fonctionnement d'une langue.

²Medioni, enseigner la grammaire et le vocabulaire en langue, 2011, p.18

³Vigner, G, la grammaire en FLE, paris, hachette, 2004, p.15

⁴Cuq, J.P. (sous la direction), dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, paris, éd clé international. P.117

1.2 La place de la grammaire dans la classe de fle

Pour les enseignants, la grammaire est la composante linguistique qu'ils estiment la plus importante en classe de langue. Même s'il est incontestable que l'apprenant apprend à communiquer en communiquant, il ne peut néanmoins se passer de grammaire dans les pratiques langagières. Tout se déroule comme si la grammaire redevenait un passage obligé pour l'enseignement du français. Toutefois, il ne faut pas en conclure que cette dernière serait l'unique objet de l'enseignement, car il est précisé que la compréhension et l'expression orales sont également importantes. Cette remarque est d'autant plus significative que ces composantes n'étaient pas proposées et qu'un enseignant sur trois a pris soin de le préciser. Dans leur esprit, il existe une relation évidente entre un enseignement /apprentissage formel de la langue et la mise en pratique des formes dans des situations de communication essentiellement orales. Les enseignants de FLE appliquent le principe de l'approche communicative selon lequel l'apprentissage de la langue passe par des pratiques communicatives en langue cible, mais avec de la grammaire. Dans le cadre de la classe, cette dernière est ancrée dans une réalité textuelle et contextuelle : il cesserait d'y avoir une coupure entre emplois et formes, on tendrait enfin vers la complémentarité.

1.3 Les types de la grammaire :

La notion de la grammaire se subdivise en quatre conceptions qui se distinctes :

1.3.1 La grammaire descriptive

Selon le dictionnaire didactique du français langue étrangère et seconde définit la grammaire descriptive comme « *une théorie sur le fonctionnement de la langue* »⁵

A partir de cette définition, on comprend que la grammaire descriptive constitue l'ensemble des règles qui décrit le fonctionnement d'une langue donnée.

1.3.2 La grammaire pédagogique

Selon le même dictionnaire précité, la notion de grammaire pédagogique se définit comme suit « *une activité pédagogique dont l'objectif vise à travers l'étude des règles caractéristiques de la langue, l'art de parler et d'écrire correctement.* »⁶

⁵Le dictionnaire didactique du français langue étrangère et seconde,

⁶Ibidem, p.119.

Donc, cette dernière se distingue de la précédente par le fait qu'elle ne représente pas les descriptions de la langue. Elle est destinée aux apprenants pour les aider à apprendre une langue parce que la transmission des savoirs ne se réalise pas seulement par le contenu mais aussi par l'interaction pédagogique.

1.3.3 La grammaire d'enseignement

Ce type de grammaire met l'accent sur les pratiques pédagogiques données par l'enseignant à ses apprenants. En effet, la grammaire d'enseignement illustre la pratique de l'enseignement par différents outils et différentes activités proposés en faveur des apprenants en classe de langue.

1.3.4 La grammaire d'apprentissage

Ce qu'on peut l'appeler aussi la grammaire intériorisée, Ce type de grammaire met l'accent sur les connaissances que l'apprenant construit dans un domaine bien précis. De même ce type de grammaire détermine la pratique grammaticale donnée en classe de FLE.

1.4 Les stratégies de l'enseignement de la grammaire en classe de FLE

La didactique en tant qu'une discipline propose plusieurs méthodes et activités afin d'enlever les points d'ombre de ce qui concerne l'acte d'enseignement/apprentissage de FLE.

De même l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère dépend du choix pédagogique qui répond aux besoins des apprenants pour permettre à ses derniers à apprendre une compétence en grammaire. Dans ce contexte H.BESSE et R.PORQUIER « *un savoir grammatical, quels qu'en soient la nature et les fondements épistémologiques et théoriques, n'offre pas en soi de solutions à l'enseignement/apprentissage mais des hypothèses méthodologiques à la didactique des langues, tant du point de vue d'une théorisation de ses pratiques que de leur mise en œuvre pédagogique, fondées sur l'étude des apprentissages.* »⁷

Donc, la grammaire ne donne pas des résolutions à l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère mais plutôt des représentations méthodologiques dans la didactique des langues étrangères.

⁷Besse, H, P, grammaire et didactique des langues, paris, hâtier/Didier, 1991, p.26

En effet, l'enseignement de la grammaire en langue étrangère doit prendre en considération l'apprenant qui est le noyau de tout apprentissage afin de lui assurer une bonne méthode ou démarche qui répond aux désires de ce dernier.

1.4.1 La grammaire explicite

Ce type de grammaire se base sur l'explication des règles en premier lieu puis des activités d'application pour renforcer la compréhension chez l'apprenant. Dans ce sens H. BESSE et PORQUIER disent qu'elle est « *fondée sur l'exposé et l'explication des règles par le professeur, suivie d'applications conscientes par les élèves.* »⁸

De ce fait, ce type de grammaire donne la règle du cours étudié, puis donne des explications pour faire pratiquer la langue, du fait qu'on part du simple au compliqué.

En bref, la grammaire explicite a pour objectif d'accélérer l'apprentissage et le rentabiliser, en effet, ce type de grammaire est destiné à des apprenants qui ont déjà des connaissances préalables de la langue dans laquelle se déroule l'explication du point grammaticale étudié.

1.4.2 La grammaire implicite

La grammaire implicite a pour objet de faire enseigner aux apprenants des exercices systématiques comme les exercices structuraux qui permettent aux apprenants, à partir de la répétition, de mémoriser ou de fixer des connaissances en langue cible . Pour GALISSON.R et COSTE.D l'objectif de la grammaire implicite « *est de donner aux élèves la maîtrise d'un fonctionnement grammatical, mais ne recommande l'explication d'aucune règle et élimine le métalangage ne s'appuyant que sur une manipulation plus ou moins systématique d'énoncé et de forme.* »⁹

De même, H, BESSE et R, PORQUIER disent que « *la grammaire implicite est un enseignement inductif non explicite d'une description grammaticale particulière de la langue cible, et qu'elle relève donc plus de l'apprentissage que l'acquisition.* »¹⁰

⁸Besse, H, P, grammaire et didactique des langues, paris, hâtier/Didier, 1991, p.263

⁹Galison, C, le Dictionnaire de didactique des langues, paris ,hachette,1976,p.254

¹⁰Op.cit p.186

Donc, dans l'enseignement/apprentissage de la grammaire implicite l'intérêt est centré sur l'apprenant, et c'est de sa part que vient la règle et se formule de sa façon et elle n'est plus imposée par l'enseignant.

De ce fait, la grammaire implicite est destinée à des débutants, C'est-à-dire à des apprenants qui sont entrain de découvrir la langue cible, par ce qu'ils ne peuvent pas réfléchir sur ce qu'ils ne connaissent pas encore.

1.4.3 La grammaire inductive

Cette démarche se base principalement sur l'enseignement de la grammaire par une attitude qui va de l'exemple vers la construction de la règle générale, dans ce contexte l'apprenant va construire la règle à l'aide de son enseignant qui lui propose une série d'exemples en classe de FLE.

Dans ce sens, CUQUE, J, P et GRUCA affirment qu'« *à partir d'exemples bien choisis, on conduit l'apprenant à découvrir les régularités de certaines formes ou structures et à induire la règle qui ne peut être explicitée ni dans la langue maternelle ni vraiment dans la langue étrangère.* »¹¹

Donc, cette démarche fait conduire l'apprenant à découvrir la règle après avoir passer par l'exemple, c'est-à-dire du particulier vers le général.

1.4.4 La grammaire déductive

Cette démarche se centre sur l'enseignement de la grammaire par une méthode qui va de la règle vers l'exemple, dans cette méthode l'enseignant explique la règle de la grammaire pour la faire réutiliser dans d'autres activités et la faire pratiquer pour assurer la compréhension de l'apprenant.

Dans ce sens, REBOULER affirme que « *la démarche déductive c'est d'abord la règle, en caractères gras, ou encadrée : à apprendre par cœur ; puis l'exemple, illustrant docilement la règle ; et enfin les exercices, où les élèves doivent appliquer la règle, afin de montrer qu'ils l'ont bien comprise.* »¹²

¹¹Cuqu, J, P.et Gruca,le dictionnaire de didactique de français langue étrangère et second ,clé international, paris ,2005,p.257

¹²Rebouller, A. le guide pédagogique pour le professeur de FLE, 1971, p.120

Cette dernière, met l'apprenant en exigence de concentration pour pouvoir comprendre la règle, ensuite la mettre en exergue par des exercices d'application pour comprendre, donc, on passe du général vers le particulier.

Pour conclure, la grammaire est donc l'ensemble de règles que l'apprenant doit suivre pour bien parler et bien écrire ou bien d'écrire correctement une langue.

De même, l'enseignement/apprentissage de la grammaire que se soit implicite ou bien explicite se rencontre en un seul objectif qu'est la maîtrise de la langue qu'on vient d'apprendre, mais ses derniers se diffèrent dans leurs démarches d'utilisation.

2 L'enseignement/apprentissage de la grammaire en classe de FLE

Il va de soit que l'apprentissage du FLE implique l'apprentissage de la grammaire de cette langue. Donc pour un programme ou un cours de langue, la détermination des modalités de cet enseignement est nécessaire : place, rôle, importance de la grammaire dans la double activité enseignement/ apprentissage d'une langue. Pourtant l'étude du domaine grammatical a connu une certaine évolution tant à la suite d'une certaine évolution linguistique sous la pression des didacticiens de la langue. Il en résulte que la grammaire d'aujourd'hui est beaucoup plus éclatée qu'autrefois de sorte qu'on se pose la question « quelle grammaire enseigner ? »

3 L'enseignement/ apprentissage du FLE au cycle moyen (1ère année moyenne)

3.1 Le programme de première année moyenne :

Le programme de première année moyenne va essayer de développer des compétences discursives. Ce programme va aider l'apprenant à acquérir de nouvelles connaissances, et cette acquisition est un résultat d'une pédagogie d'accompagnement faite d'interactions entre les apprenants/enseignants.

Les objectifs et les compétences en première année moyenne viseront l'affermissement des acquis du cycle précédent en langage écrit et oral.

Le français langue étrangère (F.L.E) en première année moyenne va aider au développement oral comme écrit chez l'apprenant et cela par l'expression des sentiments personnels au moyen de différents types de discours, aussi la pratique de la parole, de l'écoute,

de la lecture et de l'écriture, c'est ces quatre critères qui vont contribuer à la construction de la langue, et à son utilisation pour des fins de documentations et de communications.

3.2 Les contenus de la grammaire en première année moyenne :

Les élèves ont abordé à l'école primaire une grammaire textuelle, en principe à l'entrée au moyen, ils doivent connaître les catégories de mots et les constituants de la phrase.

En première année moyenne, la grammaire doit enseigner les notions constitutives de l'énoncé (le thème et le propos, les substituts, les temps, les connexions), et de l'énonciation: la visée (parler, pourquoi faire), la destination (pour qui ?).

Dans les séances d'étude de la langue, toutes les activités portent sur les notions lexicales et grammaticales, redistribuées selon la typologie du texte. Les énoncés vont aider l'apprenant à créer son propre texte oral et écrit, mais les notions préférées sont celles de l'énonciation, aussi celles relatives aux différents types de textes.

3.3 Les cours de grammaire :

Le manuel scolaire propose 10 leçons de grammaire réparties selon des séquences :

- La phrase déclarative.
- Les substituts grammaticaux.
- L'expression du groupe nominal :
- L'adjectif qualificatif / le complément du nom.
- La relative par « qui »
- L'expression de la cause.
- L'expression de la conséquence.
- L'expression du but.
- La phrase impérative.

3.4 Méthode

La séance de grammaire fait découvrir les faits de langue pour comprendre les textes et s'exprimer par un questionnement inductif fondé sur les opérations de suppression, de commutation, de permutation, d'encadrement, etc.

Les activités d'étiquetage, de récitation de règles ou de listes de mots ne sont pas à pratiquer à priori. Elles n'interviendront, le cas échéant, qu'après manipulation et compréhension de la notion, les élèves ne retiendront qu'après avoir compris.

Il appartient au professeur d'adapter sa méthode d'enseignement aux capacités de ses élèves, qu'il évalue d'abord par une évaluation diagnostique.

3.5 Evaluation

Nous pouvons en cours d'apprentissage évaluer par des exercices si l'élève sait identifier le fait de langue qu'il a découvert ou approfondi en classe.

Cependant la véritable évaluation des compétences d'un élève en grammaire porte sur la communication, sur l'aptitude de l'élève à comprendre et à produire un énoncé à l'oral et à l'écrit.

Les grilles d'évaluation des activités écrites et orales, élaborées par le professeur et les élèves, mettent en évidence pour chaque type de texte des critères linguistiques de réussite.

4 Pourquoi enseigner la grammaire ? (Objectif)

L'enseignement/apprentissage d'une langue a pour objectif de faire en sorte à ce que l'apprenant soit communicant. Etre communicant signifie au préalable posséder une connaissance solide de la grammaire.

Depuis longtemps, la grammaire joue un rôle central dans n'importe quelle langue. Les premières recherches de la linguistique la tenaient toujours comme le point de départ en étudiant une langue. Mais elle est parfois considérée comme secondaire dans le processus enseignement /apprentissage.

Cependant, il est indéniable qu'elle joue un rôle déterminant dans l'exercice de la communication à l'écrit comme à l'oral. En effet, il n'est pas possible de s'exprimer sans avoir recours à l'usage de la grammaire. Pour les enseignants, la grammaire est la composante linguistique qu'ils estiment la plus importante en classe de langue. De plus la grammaire dans la classe de langue paraît correspondre aux attentes des apprenants, car c'est elle qui suscite le

plus d'intérêt de leur part. Selon le linguiste Alain Bentolila la grammaire attribue du pouvoir à l'homme. Ainsi, A. Bentolila pense que les langues exercent sur les mots un « *pouvoir grammatical qui est libérateur pour l'homme et lui permet d'imposer son intelligence au monde.*»¹³ La grammaire permet de privilégier la réflexion à la perception. Pour lui la grammaire sert les ambitions de l'intelligence humaine et lui donne une dimension collective. Pour cela, le linguiste accorde une grande importance au fait que chaque élève doit avoir une très bonne maîtrise de la langue. Selon la grammairienne Danièle Leeman faire de la grammaire c'est chercher à saisir les règles de fonctionnement de la langue, c'est apprendre à observer, à réfléchir, à raisonner, à se poser des questions, et à se construire des hypothèses pour les résoudre. Ainsi donc, pour elle aussi il s'agit d'un pouvoir intellectuel car « *Faire de la grammaire c'est donc se constituer des outils intellectuels fondamentaux afin de pouvoir analyser et comprendre le monde* ».

La grammaire n'a pas d'objectif pour elle-même. Elle est un outil pour comprendre et s'exprimer. Elle permet de réfléchir sur la langue et de mieux la pratiquer.

Il s'agit d'une grammaire pour écouter et dire, pour lire et écrire qui consiste à partir d'énoncés entendus ou prononcés par les élèves, ou à partir de textes, écrits par des auteurs ou par les élèves eux-mêmes, à faire découvrir les notions inhérentes aux différents types de textes.

5 L'enseignement /apprentissage de la grammaire à travers les méthodes

Depuis longtemps l'enseignement/apprentissage de FLE fait l'objet de la didactique, c'est pour quoi le rôle de la grammaire semble très intéressant.

5.1 La méthode traditionnelle

Elle est appelé aussi « méthode traduction ». Pour cette méthode, l'accent est mis sur l'enseignement de la compétence de la compréhension écrite, et des textes classiques. Pour J. Pierre Cuq et Gruca « *l'accès à la littérature, généralement sous forme de morceaux choisis, constitue l'objectif ultime de l'apprentissage d'une langue étrangère dans l'enseignement traditionnel des langues.*»¹⁴

Pour les fondateurs de cette méthode l'objectif principal est de permettre à l'apprenant à apprendre la littérature étrangère, pour faire apprendre la grammaire de la langue cible. Cette dernière met l'accent sur la pratique traduction comme moyen pour faire apprendre la

¹³Le linguiste Alain Bentolila(Bentolila, 2006 :2)

¹⁴Cuq ,J ,P. et Gruca, J, court de didactique du français langue étrangère etseconde .paris, 2004, p.235 13

grammaire. Selon cette méthode, la grammaire est dispensée d'une manière explicite là où l'enseignant donne les règles puis il fait suivre ses règles par une série d'exercices, Mais, cette méthode a été critiquée, surtout pour l'utilisation de la traduction en cours de l'apprentissage, et elle néglige la compétence orale.

5.2 La méthodologie audio-orale

Elle s'est développée aux États-Unis au cours de la deuxième guerre mondiale pour répondre aux besoins de l'armée américaine pour former d'une façon rapide des gens parlant d'autres langues que l'anglais. Comme son nom l'indique, cette méthodologie privilégie l'oral en langue cible et la prononciation devient son objectif déterminant, pour faire parler l'apprenant en langue étrangère.

La méthodologie audio-orale visait les quatre aptitudes de communication « comprendre, lire, parler, et écrire. »

Selon cette méthodologie la langue est conçue comme l'ensemble de structures syntaxiques centrées sur des dialogues enregistrés sur un magnétophone. Dans cette perspective, l'apprenant doit répéter la phrase jusqu'à la mémorisation, en effet, la méthodologie audio-orale se base sur la grammaire de la phrase c'est-à-dire cette méthodologie se base sur l'enseignement de la grammaire à travers des exercices de répétition ou des exercices de limitation jusqu'à la mémorisation ce qu'on appelle des exercices structuraux. Selon C. CORNER-P et M-RAYMOND « *le principe de l'exercice de transformation et de substitution (mise au point par les pédagogues anglais Palm et West) est simple : il suffit de changer un ou plusieurs éléments de les structures linguistiques déjà enseignées et d'amener l'apprenant à produire les réponses correspondantes. Si par exemple, on a enseigné je prendrai du café dans le cadre d'une situation précise, peut être un repas, on peut alors proposer des mots comme thé et tisane, alors, à la question qu'est-ce que vous prendrez ? L'apprenant est censé répondre de façon presque spontanée je prends de thé ou je prends du vin* »¹⁵

D'après ses auteurs nous constatons, que l'enseignement de la grammaire dans cette méthodologie se centre sur la grammaire de la phrase, donc l'apprenant n'arrive pas à construire d'autres exemples personnels, c'est ce qui a mis cette méthodologie en situation

¹⁵Corner, C. et Raymond, P., M. la production écrite, clé internationale, Paris, p. 5

critique, de fait qu'elle ne donne pas à l'apprenant la capacité à produire et à construire son savoir.

5.3 La méthode directe

Cette méthodologie a été élaborée en 20^{ième} siècle contre la méthode traditionnelle, en effet le principe de cette méthodologie est dans l'usage de la langue étrangère dans le processus de l'apprentissage sans avoir recours à la langue maternelle, parce qu'elle est tout à fait contre le principe de la traduction.

Cette méthodologie se base en premier lieu sur l'enseignement de l'oral, l'écrit se trouve dans un second lieu. Cependant la langue dans cette méthodologie est conçue comme un outil pour communiquer pour G. Germain « *les habiletés à lire et à écrire se sont développées après l'apprentissage de l'habileté à parler.* »¹⁶

L'enseignement dans la méthode directe se base sur le vocabulaire principalement, et du vocabulaire courant c'est-à-dire de tous les jours, par une langue étrangère même si l'apprenant n'arrive pas à assumer, les explications se font en langue étrangère à l'aide des gestes ou bien de la mimiques.

La grammaire dans cette méthodologie est enseignée d'une manière implicite et inductive, c'est-à-dire les activités données dans cette méthodologie passent du connu vers l'inconnu, du concret vers l'abstrait, du simple vers le complexe.

5.4 La méthode structuro-globale audio-visuelle(SGAV)

L'histoire de cette méthodologie revient au développement de la langue anglaise comme la première langue au monde et la langue de communication internationale durant la deuxième guerre mondiale. Dans cette période la langue française se voit critiquée, pour ce fait l'autorité française a lancé un projet pour combattre l'expansion de la langue anglaise et redonner à la langue française son prestige.

L'initiative de la création de cette méthodologie revient à Gubrina de l'institut de phonétique de l'université de Zagreb et Paul Rivenc qui ont élaboré cette méthode dite SGAV. La méthode SGAV considère la langue comme un outil pour la communication orale parce qu'elle s'intéresse, principalement, à l'enseignement de la parole en situation, ce qu'il explique son appellation « structure globale ». Autrement dit, l'écrit dans cette méthodologie occupe un second lieu parce que cette dernière se base sur la langue parlée.

¹⁶G ,Germain Evaluation de l'enseignement des langues, Paris, Clé international,1993,P.127.

L'enseignement dans cette méthodologie se déroule autour de l'utilisation de l'image et du son comme un support didactique. Elle donne beaucoup d'importance à la structure syntaxique qu'à celui de la morphologie.

L'enseignement de la grammaire dans cette méthodologie se passe d'une manière implicite et inductive à l'aide des activités structurales.

5.5 La méthode communicative

Elle s'appelle aussi approche notionnelle-fonctionnelle ou cognitive. Comme son nom l'indique cette méthode a pour principe bien précis de prendre la langue comme un outil de communication et d'interaction sociale en langue étrangère.

Cette approche permet aux apprenants de communiquer d'une manière facile et efficace en langue étrangère, mais, elle ne se limite pas à la capacité langagière en langue étrangère, elle doit être suivie d'une bonne maîtrise des règles sociales.

D'autres avantages de cette approche, c'est qu'elle met l'accent sur l'apprenant, c'est une pédagogie qui prend en considération son besoin langagier.

Dans cette approche, la grammaire joue un rôle moins important par-rapport aux autres méthodologies précédentes. En effet, les points grammaticaux ne sont plus abordés dans cette approche, mais ils sont organisés, adaptés et centrés sur le sens et l'intention communicative.

L'approche communicative se répertorie comme la méthode la plus efficace dans l'amélioration des compétences de communication chez les apprenants, c'est une méthode interactive qui se base sur le sens que sur la forme.

5.6 L'approche par les compétences

L'Approche Par Compétences place au premier plan une démarche fondée sur les résultats d'apprentissage, quel que soit le lieu et la forme d'acquisition ; par opposition à l'approche traditionnelle, basée sur les contenus de formation, les programmes et leur durée. Elle consiste essentiellement à définir les compétences inhérentes à l'exercice d'un métier et à les transposer dans le cadre de l'élaboration d'un référentiel de formation ou programme d'études.

Cette approche induit donc un changement de paradigme : passer d'une logique de transmission de connaissances à une logique de développement des compétences. Ce changement ne doit pas occulter les incertitudes liées à l'approche par compétence.

L'objectif principal de cette démarche est d'amener les équipes, à définir les acquis d'apprentissage de leur programme de formation c'est-à-dire ce qu'un apprenant sait, comprend et est capable de faire à l'issue de ce programme. La démarche se veut résolument itérative en prenant comme point de départ l'énonciation des acquis d'apprentissage attendus à la fin du programme et en évaluant ensuite la cohérence entre ce qui est enseigné, ce qui est acquis et ce qui est évalué dans le programme. Elle se focalise dès lors davantage sur l'apprenant, ce qu'il a acquis au terme du programme, que sur le processus d'enseignement lui-même (les contenus notamment).

5.6.1 Quelles plus-values attend-on de la mise en œuvre de l'APC ?

- ❖ Améliorer globalement l'offre de formation : gagner en lisibilité, en cohérence et en qualité,
- ❖ Améliorer les résultats scolaires des apprenants et développer leurs compétences communicatives en langues étrangères,
- ❖ Intégrer des innovations en termes de méthodes de formation, d'accompagnement des apprenants et d'évaluation.
- ❖ Rénover et ajuster les programmes (les enseignements de tronc communs, mutualisation de certains enseignements, ...).
- ❖ Assurer une synergie et un décloisonnement entre les enseignements.
- ❖ Différencier les approches et ainsi prendre en compte la diversité.
- ❖ Améliorer les méthodes d'évaluation des acquis des apprenants.
- ❖ Evaluer l'ensemble d'une formation pour la réajuster au besoin.

5.6.2 Les TICE et l'enseignement/ apprentissage : une nécessité absolue

Pour atteindre ses objectifs, la nouvelle approche s'est servie de tous les outils qui facilitent l'intervention enseignante et l'appropriation linguistique. Parmi ces moyens facilitateurs figurent les nouvelles technologies de communication et d'information. L'intégration de l'outil informatique en contexte scolaire pour l'appropriation du FLE est d'une importance colossale.

Dans ce contexte, des auteurs tels que Chevalier (2006) expliquent le rôle des TIC dans un contexte scolaire. D'abord, les TICE nous offrent une multitude de documents et de

situations adaptés aux besoins, aux niveaux et aux objectifs visés. En effet, elles offrent une meilleure présentation des situations facilitant ainsi la compréhension des supports proposés. Aussi, elles permettent une certaine ouverture sur le monde à travers la découverte d'autres langues et d'autres cultures. Ainsi, elles permettent un enrichissement des connaissances des apprenants. Grâce à ces outils, l'apprentissage scolaire ne se limite plus au milieu scolaire. En effet, l'apprenant a la possibilité de découvrir et de poursuivre son apprentissage dans un cadre extrascolaire.

Le monde de l'enseignement /apprentissage connaît une émergence sans précédent des technologies qui ont contribué au développement des pratiques pédagogiques qu'elles soient chez l'enseignant ou chez l'apprenant.

En s'inscrivant dans une perspective systémique où l'apprenant est considéré comme un acteur actif autrement dit, l'apprenant Co-construit ses connaissances et ce à travers une interaction avec son entourage, un entourage qui comprend les enseignants, les élèves ainsi que les outils utilisés pendant son apprentissage.

Conclusion

Dans cette recherche, nous avons tenté d'examiner la place de la grammaire dans les méthodes de FLE. Les méthodes ont été choisies et étudiées d'un point de vue comparatif pour mieux analyser l'évaluation de l'enseignement de cette composante linguistique.

Alors l'analyse que nous avons faite sur les méthodes, nous a permis de voir les différentes mises en œuvre de la grammaire. Chaque méthode a une démarche qui lui est propre, effectuée selon ses objectifs ainsi les outils utilisés lors de la présentation d'un cours de grammaire.

Deuxième chapitre
*Aspect Méthodologique et
Analytique*

La pratique de la grammaire en classe de FLE

Introduction

Après avoir terminé le cadre théorique, et développé les principaux termes de cette recherche, nous consacrons notre deuxième partie à l'investigation du corpus.

Nous allons présenter notre enquête et ensuite nous allons faire l'analyse des méthodes liées à la grammaire, et cela pour confirmer ou infirmer nos hypothèses présentées précédemment.

Notre corpus se présente sous forme d'un questionnaire en ligne destiné aux enseignants du cycle moyen afin de comprendre quelles méthodes emploient-ils dans le cours de grammaire et comment se déroule cette séance, quelles techniques et quelle démarche procèdent-ils ?

1. L'outil méthodologique

1.1. Le questionnaire adressé aux enseignants :

Pour vérifier nos hypothèses nous avons jugé utile de rédiger un questionnaire en ligne de 09 questions que nous avons distribué aux 12 enseignants pour recueillir le maximum d'informations concernant la façon dont ils enseignent aujourd'hui la grammaire dans la classe de FLE au cycle moyen plus précisément en 1^{ère} année moyenne.

Notre recherche s'oriente dans trois directions : Les méthodes de l'enseignement de la grammaire, les démarches suivies pour sa présentations, et enfin l'outil pour son enseignement. Partant d'un constat de la situation actuelle de l'école algérienne, nous avons essayé à travers notre questionnaire d'interroger les spécialistes du domaine, et de solliciter leurs avis concernant la grammaire enseignée en classe de FLE.

1.2. L'objectif de notre travail :

Notre objectif se base principalement sur une analyse menée sur les difficultés et les problèmes rencontrés par les élèves du cycle moyen et précisément les élèves de 1^{ière} année moyenne. Ajoutons à cela que notre recherche mettra l'accent sur l'analyse de la méthode que l'enseignant suit dans le processus de l'enseignement/apprentissage de la grammaire en classe de FLE.

2. Analyse des résultats du questionnaire :

Les réponses recueillies à partir du questionnaire destiné aux professeurs de français de la première circonscription de la wilaya de Mostaganem sont :

- La première question du questionnaire portait sur l'âge et le sexe de chaque enseignant.
- La deuxième question du questionnaire portait sur l'expérience de chaque enseignant (nombre d'années d'enseignement en FLE).

- Question N° 03: **Combien d'élèves avez-vous en classe ?**

Pour cette question, tous les enseignants ont répondu que leurs classes dépassent les 35 élèves.

- Question N° 04 : **Qu'elles sont les étapes que vous suivez pour réussir la séance de grammaire avec les 1AM ?**

Pour cette question, nous avons obtenu les réponses suivantes :

- a) Exemples, observation des exemples, analyse, fixation, exercices. »
- b) «Eveil de l'intérêt, je lis et je repère (la lecture d'un petit texte ou d'un énoncé, j'analyse, je fais le point, je m'exerce.»
- c) « Eveil de l'intérêt, observation, analyse, systématisation, évaluation. »
- d) « Imprégnation, analyse, fixation, application. »

Nous remarquons que les enseignants insistent fortement sur la présence de la règle et des exercices. Lorsqu'on parle de grammaire, ces deux éléments s'imposent comme des évidences. Les exercices visent à mettre en application la règle pour systématiser les formes et mesurer la compréhension.

On comprend que la démarche poursuivie par les professeurs est la même sauf qu'il y a certains enseignants qui gardent les anciennes appellations des étapes telle que «imprégnation», «systèmeatisation» et «fixation». Cette démarche selon nous est en adéquation avec l'approche par les compétences.

Toutefois, la règle énoncée par les apprenants et/ ou les enseignants est un passage obligé.

▪ **Question N° 05 :**

Quels outils ou matériels didactiques utilisez vous en classe?					
Réponses	Manuel scolaire	Tableau	Ardoise	Data show	Dictionnaire
Taux	75%	100%	25%	41.66%	25%
Nombre de professeurs	09	12	03	05	03

Les résultats statistiques de cette question nous fournissent des valeurs très différentes l'une de l'autre. 75% pour l'utilisation du manuel scolaire en classe, 25% pour l'emploi des ardoises et des dictionnaires, 41.66% pour l'introduction des TIC comme le data show.

Donc, le tableau reste le moyen didactique le plus important en classe avec l'exploitation du manuel scolaire. Pour les nouveaux moyens technologiques tels que les écrans, le data show et autres restent facultatifs et dépendent des moyens fournis par les chefs d'établissement et aussi la volonté et la formation (l'implication) des enseignants.

▪ **Question N° 06:**

Qui déduit la règle de la leçon ?			
Réponses	Vous	Les apprenants	Vous et les apprenants
Taux	04	03	5
Nombre de professeurs	33.33%	25%	41.66%

Pour cette question les réponses diffèrent, en effet, 41.66 % des enseignants déclarent qu'ils donnent la règle approximativement rectifiable par la suite, ou une partie de la règle uniquement. 33.33 % des enseignants n'hésitent pas à donner la règle complète. Il convient de nuancer ces données en fonction du niveau des apprenants et de la complexité du point étudié. Même si la réflexion linguistique du groupe sur le corpus est pertinente, l'enseignant en dernier ressort, formalise la règle (ou une partie). Seulement 25% des enseignants font confiance aux apprenants et ne reviennent pas sur la règle élaborée par la classe : ils considèrent sans doute qu'elle est suffisamment précise et proche de ce qu'ils pourront eux-

mêmes proposer, et qu'il vaut mieux passer directement alors à des applications plus ou moins guidées pour en vérifier la compréhension.

En classe, pour la grammaire, tout se passe comme si l'enseignant laissait momentanément la main à l'apprenant pour revenir ensuite à une répartition plus traditionnelle des rôles.

▪ **Question N° 07:**

En général, les exercices de grammaire se font : en classe ou à la maison ? Pourquoi ?

Pour la majorité des enseignants les exercices de grammaire se font en cours (dans un premier temps) pour vérifier la compréhension immédiate et sont aussi donnés à faire à la maison, pour fixer les formes et pour laisser d'avantage de temps pour les autres activités de classe. Il s'agit vraisemblablement d'exercices de production écrite qui font appel à un effort individuel dans le réemploi guidé, et qui visent donc à dépasser la systématisation bien souvent décontextualisée des livres d'exercices.

70 % des enseignants disent les pratiquer, même si ce n'est pas systématiquement. Ceux qui n'en font pas évoquent le manque de temps et le faible niveau de connaissances métalinguistiques de leurs apprenants en langue maternelle.

Ils considèrent qu'une règle est mieux intégrée par l'apprenant lorsqu'il réfléchit sur un corpus et participe à son élaboration, même s'ils procèdent ensuite eux-mêmes à une reformulation.

▪ **Question N° 08 :**

En cours, pratiquez-vous un enseignement de la grammaire ?				
Réponses	Implicite	Explicite	Déductive	Inductive
Taux	16.66%	08.33%	66.66%	08.33%
Nombre de professeurs	02	01	08	01

Concernant cette question 66.66 % des enseignants préfèrent la démarche déductive. Cette combinaison de démarche traduit un souci permanent d'adaptation à la classe. Elle favorise également un changement de rythme propice à briser une monotonie peu bénéfique à la concentration de l'apprenant. 16.66 % d'enseignants pratiquent un enseignement implicite de la grammaire, mais jamais de façon exclusive : il est associé aux démarches déductives ou

inductives. Ils demeurent attachés à l'énoncé clair de la règle grammaticale, de manière, pensent-ils à être mieux compris et éviter les confusions.

Cette préférence marquée pour la démarche déductive se trouve dans les étapes suivies en classe pour le traitement d'une question grammaticale. Les enseignants savent définir et caractériser leurs démarches tant d'un point de vue synthétique qu'analytique. Pour la plupart des enseignants, l'introduction d'un point de grammaire se fait par le biais d'un document dont la nature n'est pas toujours précisée (oral, écrit, document authentique,...).

Nous en déduisons que pour eux le sens prime sur l'aspect formel : une forme est d'abord abordée en contexte, avant d'être isolée puis analysée. Les enseignants ne se sont pas contentés de réintroduire de la grammaire sous une forme traditionnelle dans la classe ; ils ont également compris et intégré l'importance du sens dans La communication. L'approche communicative a donc laissé sa marque dans les pratiques de classe.

- Question N° 09 :

Selon votre méthode de travail, qui prend le plus la parole ?		
Réponses	Vous	Les apprenants
Taux	33.33%	66.66%
Nombre de professeurs	04	08

Les résultats affichent deux valeurs équitables de 33.33% entre les enseignants qui prennent la parole le plus en classe et entre les enseignants qui participent au même degré que leurs apprenants concernant la dominance de parole pendant le déroulement de la séance.

Par ailleurs, l'analyse nous permet de constater que les enseignants qui cèdent la parole à leurs apprenants est d'un taux de 66.66% soit une valeur supérieure et cela explique que ces enseignants jouent le rôle de guide, de l'ordinateur et non pas du maître qui domine et explique tout lui-même et les apprenants enregistrent.

Donc, on peut dire que cette méthode rejoint la nouvelle approche (l'APC).

Conclusion :

Dans notre modeste travail, nous avons donc dégagé et analysé d'abord notre questionnaire qui est destiné aux enseignants du 1^{ère} année moyenne qui nous a aidés à constater que les enseignants sont au courant de la nouvelle approche recommandée par l'institution (l'APC) et de la démarche à suivre pour la réalisation des séances de points de langue (précisément la séance de grammaire).

D'autre part nous avons pu comprendre que ces enseignants ont la volonté d'appliquer correctement l'APC mais par manque de moyens, d'espace et de formation professionnelle ils n'arrivent pas.

Par ailleurs, nous avons remarqué que certains enseignants ne fournissent aucun effort par rapport à l'adoption des nouvelles directives et continuent à travailler d'une manière classique (explication, systématisation des règles grammaticales) et avec des moyens traditionnels (tableau, manuel scolaire, cahier).

L'analyse que nous avons menée, nous a montré que chez d'autres enseignants nous avons compris qu'ils emploient plusieurs méthodes à la fois, entre la démarche de l'APC, la manière d'assister les apprenants et de monopoliser la parole et le matériel exploité en classe.

Conclusion générale

Conclusion générale

A la fin de cette étude nous avons constaté que les méthodes d'enseignement de la grammaire sont nombreuses et variées selon les méthodologies. Ainsi que les outils et les démarches réservées à la grammaire en première année moyenne.

L'objectif de notre investigation est de démontrer l'importance accordée à la grammaire et ses répercussions sur l'apprentissage.

Notre partie théorique nous a permis, dans un premier temps, d'aborder la question des méthodes développées tout au long de l'histoire de la didactique du français et plus particulièrement la grammaire comme composante à part entière. Nous avons présenté, ensuite, les théories grammaticales connues depuis les grammaires traditionnelles jusqu'aux grammaires les plus modernes.

Après, nous avons réalisé un questionnaire qui a pour but de connaître les avis et les idées des enseignants concernant l'enseignement/apprentissage de la grammaire en classe et nous avons suggéré plusieurs moyens qui peuvent améliorer l'enseignement/apprentissage de la grammaire française comme : varier les exercices et les supports qui aident l'apprenant à mieux acquérir la compétence grammaticale et l'utilisation des TICE.

L'analyse et l'interprétation de ces résultats nous a aidé à confirmer nos hypothèses. Concernant la première hypothèse « **l'enseignant s'appuie plusieurs méthodes afin d'atteindre les objectifs de la séance de grammaire** », nous suggérons que l'enseignant gère sa leçon à travers, plusieurs méthodes pour la même démarche (les mêmes étapes) : l'approche par les compétences et la méthode classique dite « ancienne » afin de faciliter le déroulement de la leçon et l'acquisition des connaissances grammaticales.

Pour la deuxième hypothèse « **L'enseignement/ apprentissage n'est pas centré totalement sur l'apprenant.** » est aussi affirmée, car effectivement l'enseignant guide, oriente ses apprenants mais aussi explique, propose des exemples, réalise les exercices avec eux .Donc l'apprenant n'est pas totalement autonome ni maître dans sa classe.

Concernant la dernière hypothèse « **l'approche par les compétences n'est pas correctement appliquée par l'enseignant dans la classe du FLE vu qu'il a toujours recourt à la méthode traditionnelle.** », nous l'avons également confirmée car le matériel

nécessaire dans l'APC n'est pas présent par faute de moyens qui ne mettent pas forcément l'apprenant en investissement total et car certains enseignants ne sont pas encore formés pour appliquer les nouvelles méthodes et aussi par rapport à la centration sur l'apprenant qui ne se fait pas tout au long de la séance. Rajoutant la contrainte du nombre d'apprenants par classe qui peut nuire au bon déroulement du cours quand celle-ci dépasse 20 apprenants aussi le matériel qui reste très modeste (tableau blanc, manuel, et cahier de l'apprenant).

Pour conclure, nous pouvons dire que l'école algérienne n'a pas atteint le niveau espéré en matière d'aménagement. En l'absence de certaines conditions basiques à l'apprentissage scolaire (un nombre limité d'apprenants en classe), il devient utopique d'espérer la disponibilité de l'outil informatique. En effet, les conditions de nos classes gênent le recours aux nouvelles technologies. Ainsi, dans une classe où le nombre des élèves dépassent la trentaine et parfois même la quarantaine et où la configuration traditionnelle subsiste, l'introduction des moyens informatiques n'est pas aisée.

Nous pouvons aussi affirmer que les TIC requièrent une valeur considérable dans l'enseignement/apprentissage du FLE. D'ailleurs, l'application des nouvelles méthodes telle l'APC est conditionnée par le recours aux TICE.

Bibliographie

- Besse, H, P, grammaire et didactique des langues, paris, hâtier/Didier, 1991,
- Besse, H, P, grammaire et didactique des langues, paris, hâtier/Didier, 1991, p.263
- Cuqu, J, P. et Gruca, J, court de didactique du français langue étrangère et seconde .paris, 2004, p.235 1
- Corner, C .et Raymond, P, M. la production écrite, clé internationale, paris, p, 5
- Cuqu, J, P.et Gruca,le dictionnaire de didactique de français langue étrangère et second, clé international, paris, 2005,p.257
- Cuqu, J, P.et Gruca,le dictionnaire de didactique de français langue étrangère et second, clé international, paris, 2005,p.257
- Cuq, .J, P. (sous la direction), dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, paris, éd clé international. P.117
- Delphine de Vigan, Cité par S. Anselmi, 2014 :4
- Galisson, C, le Dictionnaire de didactique des langues, paris, hachette, 1976, p.254
- G, Germain Evaluation de l'enseignement des langues, Paris, Clé international, 1993, P.127.
- Ibidem, p.119.
- Journal of pedagogy vol 01 Iss01 january2019 - 203 -
- Le dictionnaire didactique du français langue étrangère et seconde,
- Le linguiste Alain Bentolila (Bentolila, 2006 :2)
- Medioni, enseigner la grammaire et le vocabulaire en langue, 2011, p.18
- Op.cit p.186
- Rebouller, A. le guide pédagogique pour le professeur de FLE, 1971, p.120
- Vigner, G, la grammaire en FLE, paris, hachette, 2004, p.15

ANNEXES

Questionnaire destiné aux enseignants du collège

Dans le cadre d'un travail de recherche en vue de l'obtention de diplôme de « Master ».

Option : D.L.E intitulé :« Méthodes et démarches pédagogiques utilisées lors d'une séance de grammaire en classe de FLE (cas de 1^{ière} année moyenne). »

Questions :

1- Age : Sexe : M / F.....

2- expérience :(nombre d'années d'enseignement en FLE) :

3- Combien d'élèves avez-vous en classe ?

- Plus de 35 élèves.

- Moins de 35 élèves.

4-Qu'elles sont les étapes que vous suivez pour réussir la séance de grammaire avec les 1AM?

.....
.....
.....

5- Quels outils ou matériels didactiques utilisez vous en classe?

.....
.....
.....

6- Qui déduit la règle de la leçon ?

- Vous

- Les apprenants

- Vous et les apprenants

7- En général, les exercices de grammaire se font :

en classe à la maison

Pourquoi ?

.....
.....
.....

8- En cours, pratiquez-vous un enseignement de la grammaire :

- implicite
- inductive
- explicite
- déductive

9- Selon votre méthode de travail, qui prend le plus la parole ?

Vous Les apprenants

- Justifiez votre réponse :

.....
.....
.....
.....

Merci